



IO E TE ☿ —

Esa Vesmanen, 2013

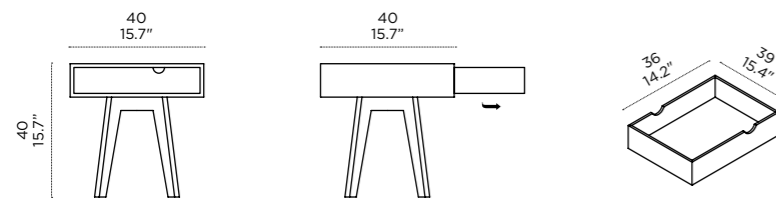
Das Nachttischchen ist das intimste Einrichtungszubehör, denn es ist etwas persönliches, das unsere Geheimnisse und unseren wertvollen Schmuck aufbewahrt. Aber es ist auch das einzige Zubehörteil, das unser Heim oft gemeinsam mit seinem „Gefährten“ oder der „Gefährtin“ ziert. Deshalb hat Esa Vesmanen ihre Kreation Io e Te (Ich und Du) benannt, weil auch die Nachttischchen wie zwei Verliebte ihr Leben lang den privaten Raum des Schlafzimmers miteinander teilen. Im Tagesbereich verwandelt sich Io e Te in ein sympathisches Beistelltischchen mit einer zur Gänze herausnehmbaren Schublade, die bei Bedarf als bequemes Tablett verwendet werden kann.

IO E TE — Il comodino è il complemento d'arredo più personale, poiché è un luogo privato che cela e protegge i nostri segreti e le nostre preziose gioie. Ma è anche l'unico complemento che spesso arreda le nostre case affiancato dal suo "compagno/a". Per questo motivo, Esa Vesmanen ha battezzato la sua creazione Io e Te, perché anche i comodini, come due innamorati, condividono per la vita lo spazio privato della zona notte. Nell'area giorno invece, Io e Te si trasforma in un simpatico tavolino di servizio, con un cassetto completamente estraibile che all'occorrenza può essere utilizzato come un comodo vassoio.

IO E TE — The bedside table is the most personal piece of furniture, because it is a private place that conceals and protects our secrets and our precious delights. But it is also the only supplement which often decorates our houses jointly with a "partner". For this reason, Esa Vesmanen has dubbed his creation Io e Te (You and I), because the tables, like two lovers, also share a life in the private space of the bedroom. On the other hand, in the day area, Io e Te can be turned into a nice bedside table, with a drawer that can be completely pulled out and, if necessary, used as a comfortable tray table.

IO E TE — La table de chevet est le meuble le plus personnel qui soit, car c'est un endroit privé qui cache et protège nos secrets et nos joies les plus précieuses. Mais c'est aussi le seul complément qui meuble nos maisons assisté de son "compagnon/compagne". C'est pour cette raison que Esa Vesmanen a baptisé sa création Io e Te (Moi et Toi), car, comme deux amoureux, les tables de chevet partagent pour toute la vie l'espace privé de la partie nuit. Dans l'espace jour au contraire Io e Te se transforme en une agréable petite table de service avec un tiroir complètement extractible qui le cas échéant peut être servir de plateau pratique.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Il cassetto può essere estratto da entrambi i lati e ha un frontale laccato come il top e uno impiallacciato in noce canaletto /The drawer can be pulled out from both sides and has a front lacquered like the top and the opposite one in walnut veneer

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



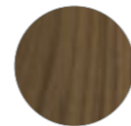
cassetto / vassoio
drawer / tray

noce canaletto + tutti i laccati Horm
walnut + all Horm lacquers



piano
top

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



gambe
legs

noce canaletto
walnut





NUMERO 3
Lampada / Floor Lamp

MILOS
Divano / Sofa

IO E TE
Tavolino / Side Table



IO E TE
Comodino / Bedside Table

HI-PLY
Letto / Bed

ELFO
Pouff / Ottoman

NUMERO 3
Lampada / Floor Lamp

COMRÌ
Comò / Chest of drawers



IO E TE
Comodino / Bedside Table

ELFO
Pouff / Ottoman

COMRI
Comò / Chest of drawers

NUMERO 3
Lampada / Floor Lamp



BLEND
Armadio / Wardrobe

MAMANONMAMA
Specchio / Mirror

HI-PLY
Letto / Bed

IO E TE
Comodino / Bedside Table

